

Projekt Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej RP nr DWR/ADM 2025/017/3 pn. „Planowanie odbudowy miast i wspólnot terytorialnych – wsparcie administracji publicznej w Ukrainie w implementacji Państwowej Strategii Rozwoju Regionalnego do 2027 roku”, współfinansowanego przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP w ramach polskiej współpracy rozwojowej Ministerstwa Spraw Zagranicznych na 2025 r.

Dotyczy tematu nr 3305

UMOWA NR

zawarta w dniu w Warszawie pomiędzy Instytutem Rozwoju Miast i Regionów, 03-728 Warszawa, ul. Targowa 45 (adres do korespondencji: 30-015 Kraków, ul. Cieszyńska 2), numer KRS 0000145913, numer NIP 677-22-01-345, numer REGON 356582934

zwanym dalej „Zamawiającym”, w imieniu którego działa:

.....

a

.....

zwanym dalej „Wykonawcą”, w imieniu którego działają:

.....

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”,

o następującej treści:

§ 1.

Strony oświadczają, że umowa została zawarta w wyniku postępowania wyłączonego z zakresu stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.) na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy (zamówienie o wartości niższej niż 130 000 złotych netto).

1/14

§ 2.

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wsparciu doradczym w usprawnieniu systemu zarządzania rozwojem w kontekście odbudowy i integracji z UE oraz przeprowadzeniu szkoleń i doradztwa w procesie przygotowania programów kompleksowej odbudowy Ukrainy, która stanowi element projektu Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej nr DWR/ADM 2025/017/3 pn. „Planowanie odbudowy miast i wspólnot terytorialnych – wsparcie administracji publicznej w Ukrainie w implementacji Państwowej Strategii Rozwoju Regionalnego do 2027 roku”, w zakresie działań planowanych do realizacji przez Instytut Rozwoju Miast i Regionów w 2025 r. w ramach Planu współpracy rozwojowej w 2025 roku. Projekt jest współfinansowany w ramach polskiej współpracy rozwojowej Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP.
2. Przedmiot umowy składa się z następujących zadań realizowanych w terminach określonych w Zapytaniu ofertowym stanowiącym **Załącznik nr 1** do umowy.
 - 1) Zadanie 1. Wsparcie we wdrażaniu PKO w Szostce i Konotopie;
 - 2) Zadanie 2. Przygotowanie procesu opracowania PKO w nowych wspólnotach terytorialnych;
 - 3) Zadanie 3. Wsparcie doradcze i techniczne w opracowaniu modelu funkcjonowania instytucji wspierającej rząd i samorządy w zarządzaniu miastami;
 - 4) Zadanie 4. Wizyta studyjna na temat modeli funkcjonowania instytucji wspierających rozwój miast i regionów;
 - 5) Zadanie 5. Posiedzenia Komitetu Sterującego.
3. Wykonawca zobowiązuje się **zrealizować przedmiot umowy do 15 grudnia 2025 r.**
4. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy z należytą starannością, zgodnie z zakresem usługi opisanym w Zapytaniu ofertowym stanowiącym **Załącznik nr 1** do umowy i ofertą wykonawcy stanowiącą **Załącznik nr 2** do umowy.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w zakresie realizacji któregośkolwiek zadania lub jego części lub w zakresie dalszego wykonywania umowy podczas realizacji któregośkolwiek z zadania, na zasadach tożsamyh do tych wynikających z art. 456 ustawy PZP, tj. w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o zaistnieniu istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrazić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu.

§ 3.

1. Strony uzgadniają, że za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w kwocie nie większej niż (słownie: 00/100) złotych netto, co powiększone o wartość podatku od towarów i usług daje kwotę (słownie: 00/100) złotych brutto, zwane dalej „wynagrodzeniem”, które będzie płatne w następujących częściach:
 - 1) wynagrodzenie za wykonanie Zadania 1, o którym mowa w § 2 ust. 2 pkt 1:
 - należne po wykonaniu Zadania 1 i po odbiorze tego zadania zgodnie z § 4,
 - o maksymalnej, całkowitej kwocie nieprzekraczającej zł (słownie: 00/100) netto, co powiększone o podatek VAT stanowi zł (słownie: złotych 00/100) brutto,
 - za doradztwo ustalane na podstawie wykazanych godzin, przy czym koszt 1 roboczogodziny wynosi zł (słownie: 00/100) netto, co powiększone o podatek VAT stanowi zł (słownie: 00/100) brutto,
 - przy czym suma wszystkich roboczogodzin powinna wynosić co najmniej 36 roboczogodzin;
 - 2) wynagrodzenie za wykonanie Zadania 2, o którym mowa w § 2 ust. 2 pkt 2:
 - należne po wykonaniu Zadania 2 i po odbiorze zadania zgodnie z § 4,
 - w wysokości ... zł (słownie: ... złotych 00/100) netto, co powiększone o podatek VAT stanowi ... zł (słownie: złotych 00/100) brutto;
 - 3) wynagrodzenie za wykonanie Zadania 3, o którym mowa w § 2 ust. 2 pkt 3:
 - należne po wykonaniu Zadania 3 i po odbiorze tego zgodnie z § 4,
 - w maksymalnej wysokości ... zł (słownie: ... złotych 00/100) netto, co powiększone o podatek VAT stanowi ... zł (słownie: złotych 00/100) brutto,
 - ustalane na podstawie wykazanych roboczogodzin, przy czym koszt 1 roboczogodziny wynosi zł (słownie: 00/100) netto, co powiększone o podatek VAT stanowi zł (słownie: 00/100) brutto,
 - przy czym suma wszystkich roboczogodzin powinna wynosić co najmniej 40 roboczogodzin;
 - 4) wynagrodzenie za wykonanie Zadania 4, o którym mowa w § 2 ust. 2 pkt 4:
 - należne po wykonaniu Zadania 4 i po odbiorze tego zadania zgodnie z § 4,
 - w wysokości ... zł (słownie: ... złotych 00/100) netto, co powiększone o podatek VAT stanowi ... zł (słownie: złotych 00/100) brutto;
 - 5) wynagrodzenie za wykonanie Zadania 5, o którym mowa w § 2 ust. 2 pkt 5:
 - należne po wykonaniu Zadania 5 i po odbiorze tego zadania zgodnie z § 4,

- w maksymalnej wysokości ... zł (słownie: ... złotych 00/100) netto, co powiększone o podatek VAT stanowi ... zł (słownie: złotych 00/100) brutto,
 - ustalane na podstawie wykazanych roboczogodzin, przy czym koszt 1 roboczogodziny wynosi zł (słownie: 00/100) netto, co powiększone o podatek VAT stanowi zł (słownie: 00/100) brutto,
 - przy czym suma wszystkich roboczogodzin powinna wynosić co najmniej 12 roboczogodzin.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 pkt 3 i 5 uwzględniało będzie faktycznie przepracowane roboczogodziny, udokumentowane zgodnie z Wykazem godzin, którego wzór stanowi **Załącznik nr 3** do umowy, z zastrzeżeniem, że Zamawiający zleci Wykonawcy wykonywanie Zadania 3 w wymiarze odpowiadającym co najmniej 40 roboczogodzin oraz Zadania 5 w wymiarze odpowiadającym co najmniej 12 roboczogodzin.
 3. Wykonawcy nie przysługuje roszczenie w stosunku do Zamawiającego o zapłatę wynagrodzenia w pełnej wysokości określonej w ust. 1.
 4. Wynagrodzenie zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy, w tym roszczenia z tytułu przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do wszystkich utworów (analiz, raportów itp. wykonywanych na potrzeby Zadań 1-5) powstałych w związku z jego wykonywaniem, stanowiących utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, zwanych dalej „utworami” oraz z tytułu udzielenia prawa zależnego.
 5. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy o numerze, w terminie 14 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT. Podstawą wystawienia faktury VAT jest odpowiedni protokół sporządzony przez Zamawiającego zgodnie z § 4.
 6. Fakturę VAT należy doręczyć Zamawiającemu pod adres korespondencyjny: Instytut Rozwoju Miast i Regionów, ul. Cieszyńska 2, 30-015 Kraków. Zamawiający wyraża także zgodę na przesłanie faktury w formie elektronicznej, o której mowa w art 106n ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 775 z późn. zm.). Faktura zostanie wysłana z adresu mailowego Wykonawcy: na adres mailowy Zamawiającego:
 7. Zmiana numeru rachunku bankowego, o którym mowa w ust. 5, następuje poprzez powiadomienie drugiej Strony w formie pisemnej lub elektronicznej (kwalifikowany podpis elektroniczny), lub w postaci elektronicznej, po opatrzeniu powiadomienia podpisem zaawansowanym, lub innym

- podpisem pozwalającym ustalić tożsamość podpisującego i nie stanowi zmiany treści umowy w rozumieniu § 11 ust. 2.
8. Dniem zapłaty wynagrodzenia jest dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego Zamawiającego.
 9. Za każdy dzień zwłoki w zapłacie wynagrodzenia Wykonawca może żądać od Zamawiającego odsetek ustawowych za opóźnienie.
 10. Zamawiający nie wyraża zgody na przelew (cesję) wierzytelności Wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy na osoby trzecie.
 11. Zamawiający oświadcza, że wynagrodzenie jest finansowane ze środków dotacji celowej udzielonej przez Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej przeznaczonej na dofinansowanie projektu nr DWR/ADM 2025/017/3 pn. „Planowanie odbudowy miast i wspólnot terytorialnych – wsparcie administracji publicznej w Ukrainie w implementacji Państwowej Strategii Rozwoju Regionalnego do 2027 roku” w zakresie działań planowanych do realizacji przez Instytut Rozwoju Miast i Regionów w 2025 r. w ramach Planu współpracy rozwojowej w 2025 roku. Projekt jest współfinansowany w ramach polskiej współpracy rozwojowej Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP.
 12. Wszelkie płatności i rozliczenia pomiędzy Stronami będą dokonywane w złotych (PLN).

§ 3a

1. Przedmiot umowy będzie realizowany przez osoby wskazane w ofercie Wykonawcy, która stanowi **Załącznik nr 4** do umowy.
2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1, na etapie realizacji zamówienia, wymaga spełnienia łącznie poniższych warunków:
 - 1) wskazana nowa osoba musi posiadać minimum takie same kwalifikacje, jak osoba wskazana w ofercie Wykonawcy;
 - 2) Zamawiający udzieli Wykonawcy pisemnej zgody na zmianę osoby wyznaczonej do realizacji Zadania.

§ 4.

1. Zamawiający sporządzi protokół z wykonania zadania i przedstawi go Wykonawcy do podpisu w terminie 7 dni:
 - 1) od dnia zakończenia realizacji Zadania 1;
 - 2) od dnia zakończenia realizacji Zadania 2;
 - 3) od dnia zakończenia realizacji Zadania 3;

- 4) od dnia zakończenia realizacji Zadania 4;
 - 5) od dnia zakończenia realizacji Zadania 5.
2. Protokół, o którym mowa w ust. 1 **powinien zawierać** w szczególności:
- 1) datę i miejsce jego sporządzenia;
 - 2) oświadczenie Zamawiającego o braku albo o istnieniu zastrzeżeń do wykonania danego etapu przedmiotu umowy, zadania lub części zadania, w tym o wykonaniu danego etapu przedmiotu umowy, zadania lub części zadania w terminie;
 - 3) w przypadku protokołów, o których mowa w ust. 1 pkt 1-2 liczbę przepracowanych roboczogodzin, zgodnie ze wzorem wskazanym w **Załączniku nr 3** do umowy;
 - 4) podpisy Stron, z zastrzeżeniem postanowień ust. 6.
3. Protokół zostanie sporządzony przez Zamawiającego, w formie elektronicznej lub w lub postaci elektronicznej, opatrzonej podpisem zaawansowanym lub innym podpisem pozwalającym ustalić tożsamość podpisującego i przesłany na adres poczty elektronicznej Wykonawcy wskazany w § 8.
4. Strony dopuszczają sporządzenie protokołu w formie pisemnej (i doręczenie w inny sposób niż określony w ust. 3), jeżeli wystąpią okoliczności uniemożliwiające posłużenie się dokumentem utrwalonym w innej formie lub gdy każda ze Stron wyrazi na to zgodę.
5. Zastrzeżenia, o których mowa w ust. 2 pkt 2, Zamawiający zgłosi w protokole, jeżeli stwierdzi, że przedmiot umowy lub zadanie wykonano w sposób niezgodny z umówionym przez Strony, wskazanym w **Załączniku nr 1** do umowy, Wykonawca zapłaci karę w zakresie przewidzianym w § 5.
6. Wykonawca zastrzega sobie możliwość zaakceptowania treści protokołu w formie dokumentowej, bez konieczności opatrywania go podpisem, w szczególności poprzez potwierdzenia jego treści w wiadomości przesłanej do Zamawiającego za pośrednictwem poczty elektronicznej. Protokół zaakceptowany przez Wykonawcę uznaje się za zgodny z ust. 2 pkt 4).
7. Strony uzgadniają, że w razie zawinionego uchylania się przez Wykonawcę od podpisania protokołu w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania protokołu podpisanego przez Zamawiającego, Zamawiający może z upływem tego terminu uznać treść sporządzonego przez siebie protokołu za zaakceptowaną przez Wykonawcę.

§ 5.

1. W razie niewykonania przedmiotu umowy lub któregośkolwiek z zadań, o których mowa w § 2 ust. 2, Wykonawca nie otrzyma wynagrodzenia za niewykonany przedmiot umowy lub niewykonane zadanie oraz zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% wynagrodzenia brutto

- określonego odpowiednio w § 3 ust. 1 dla przedmiotu umowy lub w § 3 ust. 1 pkt. 1-5 dla danego zadania (lub jego części w przypadku zadania nr 1 i 2.2), z zastrzeżeniem ust. 6 i 7.
2. W razie nienależytego wykonania poszczególnych zadań, przez co Strony rozumieją wykonanie ich niezgodnie z wymaganiami Zamawiającego zawartymi w **Załączniku nr 1** do umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 pkt. 1-5 dla nienależycie wykonanego zadania (lub jego części w przypadku zadania 1 i 2.2), z zastrzeżeniem ust. 6 i 7.
 3. Za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w wykonaniu danego zadania (przez co Zamawiający rozumie zwłokę w przedstawieniu Zamawiającemu raportów z wykonania zadań oraz w uzgodnieniu z Zamawiającym programu szkolenia, materiałów szkoleniowych, zaświadczenia ze szkolenia) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,1% wynagrodzenia całkowitego brutto przewidzianego za wykonanie danego zadania określonego w § 3 ust. 1 pkt 1-5, z zastrzeżeniem ust. 6 i 7.
 4. W razie naruszenia postanowień § 9 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1.
 5. Maksymalna wysokość kar naliczanych na podstawie umowy może wynieść 20% całkowitego wynagrodzenia brutto, określonego w § 3 ust.1.
 6. W przypadku kar wskazanych w ust. 1-3 naliczanych za niewykonanie, nienależyte wykonanie lub zwłokę, odnoszących się do Zadania 3, podstawą obliczenia kary będzie wynagrodzenie maksymalne za przepracowanie 40 roboczogodzin.
 7. W przypadku kar wskazanych w ust. 1-3 naliczanych za niewykonanie, nienależyte wykonanie lub zwłokę, odnoszących się do Zadania 5, podstawą obliczenia kary będzie wynagrodzenie maksymalne za przepracowanie 12 roboczogodzin.
 8. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego zastrzeżone na jego rzecz kary umowne.
 9. Strony uzgadniają, że w razie naliczenia przez Zamawiającego kar umownych, Zamawiający potrąci z wynagrodzenia kwotę stanowiącą równowartość tych kar i tak pomniejszone wynagrodzenie wypłaci Wykonawcy, a w przypadku braku możliwości potrącenia kar z wynagrodzenia Wykonawca zapłaci kary na pierwsze wezwanie Zamawiającego w terminie 7 dni od jego otrzymania.
 10. Powyższe kary umowne nie będą stosowane, jeśli niewykonanie zadania wynikać będzie z rezygnacji przez Zamawiającego z ich realizacji, o której mowa w § 2 ust. 5.

§ 6.

1. W ramach wynagrodzenia Wykonawca:
 - 1) przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do utworów wytworzonych w trakcie realizacji umowy (analiz, raportów itp. wykonywanych na potrzeby Zadania 1, Zadania 2, Zadania 3, Zadania 4 i Zadania 5);
 - 2) udziela Zamawiającemu zezwolenia na wykonywanie zależnego prawa autorskiego;
 - 3) przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego;
 - 4) zobowiązuje się do niewykonywania przysługujących mu autorskich praw osobistych oraz udziela zezwolenia Zamawiającemu na ich wykonywanie na czas nieokreślony.
2. Nabycie przez Zamawiającego praw, o których mowa w ust. 1, następuje:
 - 1) z chwilą przekazania utworów Zamawiającemu,
 - 2) bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, w zakresie wszystkich znanych w dniu zawarcia umowy pól eksploatacji, w szczególności:
 - a) utrwalanie – w szczególności drukiem, zapisem w pamięci komputera i na nośnikach elektronicznych oraz zwielokrotnianie tak powstałych egzemplarzy dowolną techniką,
 - b) rozpowszechnianie oraz publikowanie w dowolny sposób (w tym poprzez: wyświetlanie lub publiczne odtwarzanie lub wprowadzanie do pamięci komputera i sieci multimedialnych, w tym Internetu) – w całości lub w części, jak również w połączeniu z innymi utworami;
 - c) wprowadzanie do obrotu (zarówno oryginału jak i egzemplarzy), najem, użyczenie materiałów (w całości lub w części) lub nośników, na których materiały utrwalono;
 - d) wprowadzanie (w tym zlecanie wprowadzania osobom trzecim) dowolnych zmian w utworach, w tym: przystosowywanie, dokonywanie zmian układu, sporządzanie wyciągów, streszczeń, skrótów, dokonywanie aktualizacji, łączenie z innymi utworami oraz tłumaczenie – w odniesieniu do całości lub części.
3. Równocześnie z nabyciem autorskich praw majątkowych do utworów Zamawiający nabywa własność wszystkich fizycznych egzemplarzy i nośników, na których utwory, w szczególności raport, zostały utrwalone.
4. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując umowę będzie przestrzegał przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, nie naruszy praw osób trzecich, w tym autorskich praw majątkowych i osobistych tych osób, a utwory przekaze Zamawiającemu w stanie wolnym od obciążeń prawami tych osób.

5. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić, aby każda osoba trzecia zaangażowana przy realizacji umowy, która tworzy lub może tworzyć utwory w rozumieniu ustawy o prawie autorskim złożyła oświadczenie, że nie będzie wykonywać wobec Zamawiającego ani Wykonawcy autorskich praw osobistych oraz udziela zgody Zamawiającemu na wykonywanie tych praw w zakresie umowy, w szczególności na nieoznaczanie autorstwa i na dokonywanie zmian, skrótów i opracowań. Wykonawca doręczy Zamawiającemu kopie tych oświadczeń na każde jego wezwanie. Brak doręczenia oświadczenia stanowi nienależyte wykonanie umowy.
6. W przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie roszczeń opartych na zarzucie, że korzystanie z utworów uzyskanych przez Zamawiającego na podstawie niniejszej umowy przez Zamawiającego lub jego następców prawnych narusza prawa własności intelektualnej przysługujące tym osobom, Zamawiający poinformuje Wykonawcę o takich roszczeniach, a Wykonawca podejmie niezbędne działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszystkie koszty. W szczególności, w przypadku wytoczenia w związku z tym przeciwko Zamawiającemu lub jego następcy prawnemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca przystąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie pozwanej oraz pokryje wszelkie koszty i odszkodowania, w tym koszty obsługi prawnej zasądzone od Zamawiającego lub jego następców prawnych.
7. Wykonawca, najpóźniej w dniu przekazania utworów, przedłoży Zamawiającemu oświadczenie wg wzoru stanowiącego **Załącznik nr 4** do umowy.

§ 7.

Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli realizacji przedmiotu umowy na każdym etapie trwania umowy, a Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia pełnej informacji na temat realizacji przedmiotu umowy na każde wezwanie Zamawiającego.

§ 8.

1. Do bieżącej współpracy w sprawach związanych z wykonywaniem umowy upoważnieni są:
 - 1) ze strony Zamawiającego: (....., tel.:, e-mail:);
 - 2) ze strony Wykonawcy: ...(....., tel.:, e-mail:).
2. Zmiana danych osób wskazanych w ust. 1 następuje poprzez powiadomienie drugiej Strony w formie pisemnej lub elektronicznej (kwalifikowany podpis elektroniczny) lub postaci elektronicznej, opatrzonej podpisem zaawansowanym lub innym podpisem pozwalającym ustalić tożsamość podpisującego i nie stanowi zmiany treści umowy w rozumieniu § 11 ust. 2.

§ 9.

1. Wykonawca zobowiązuje się, że bez pisemnej zgody Zamawiającego nie wykorzysta i nie udostępni osobom trzecim informacji i dokumentów pozyskanych i wytworzonych w trakcie realizacji niniejszej umowy lub będących w posiadaniu Wykonawcy.
2. Wszelkie dane i informacje przekazane Wykonawcy w związku z wykonaniem umowy, zarówno w czasie jej obowiązywania, jak i po jej rozwiązaniu, będą traktowane jako Informacje Poufne i mogą być wykorzystane przez Wykonawcę wyłącznie do wykonania zobowiązań wynikających z umowy.
3. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy i wykorzystywania wyłącznie w celu wykonania umowy Informacji Poufnych, uzyskanych w związku z jej zawarciem i wykonywaniem. Strony uprawnione są do przekazywania Informacji Poufnych swoim pracownikom i podwykonawcom, wyłącznie gdy jest to konieczne do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy. W takim przypadku Strona ponosi odpowiedzialność za naruszenie zasad poufności przez pracowników i podwykonawców, jak za własne działanie bądź zaniechanie. Każda ze Stron jest zobowiązana zabezpieczyć w sposób należyty uzyskane Informacje Poufne, w tym materiały, nośniki, informacje oraz dane, przed nieuprawnionym dostępem, również osób trzecich, a także zobowiązuje się, aby jej pracownicy i podwykonawcy utrzymywali poufny status Informacji Poufnych.
4. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy tych Informacji Poufnych:
 - 1) których ujawnienie jest wymagane przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa;
 - 2) których ujawnienie następuje na żądanie podmiotu uprawnionego do kontroli, pod warunkiem, że podmiot ten został poinformowany o poufnym charakterze informacji;
 - 3) które są powszechnie znane;
 - 4) które Strona uzyskała lub uzyska od osoby trzeciej, jeżeli przepisy obowiązującego prawa lub zobowiązanie umowne wiążące tę osobę nie zakazują ujawniania przez nią tych informacji i o ile Strona nie zobowiązała się do zachowania poufności;
 - 5) w których posiadanie Strona weszła zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, przed dniem uzyskania takich informacji na podstawie umowy;
 - 6) które dotyczą faktu zawarcia umowy, z wyłączeniem jej postanowień szczególnych, w zakresie wykorzystania tej okoliczności w materiałach marketingowych Stron oraz referencji i potwierdzenia posiadanych kompetencji;

- 7) które dotyczą faktu zawarcia umowy oraz jej postanowień szczególnych, których ujawnienie następuje na żądanie podmiotu prowadzącego audyt lub świadczącego pomoc prawną pod warunkiem, że podmiot ten został poinformowany o poufnym charakterze informacji.
5. W przypadku nałożenia na Stronę obowiązku ujawnienia jakichkolwiek Informacji Poufnych drugiej Strony, Strona ta nie później niż w terminie 3 dni roboczych zawiadomi o tym fakcie drugą Stronę na piśmie. W przypadku powzięcia informacji o naruszeniu przez Stronę zobowiązania do zachowania poufności Strona ta niezwłocznie zawiadomi o tym fakcie drugą Stronę.

§ 10.

1. Na podstawie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1) zwanego dalej RODO, Zamawiający jako Administrator powierza Wykonawcy jako Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w ramach realizacji przedmiotu niniejszej umowy, w imieniu i na rzecz Zamawiającego na warunkach określonych w umowie.
2. Wykonawca zapewni w okresie obowiązywania niniejszej umowy pełną ochronę danych osobowych oraz zgodność ze wszelkimi obecnymi oraz przyszłymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych i prywatności, w tym w szczególności przepisów RODO.
3. Przedmiotem przetwarzania na podstawie umowy są dane osobowe następujących kategorii osób: pracownicy ukraińskiej i polskiej administracji publicznej, eksperci ukraińscy.
4. Zakres danych osobowych powierzonych Wykonawcy przez Zamawiającego do przetwarzania obejmuje: imię i nazwisko, stanowisko, nazwa i adres organizacji, numer telefonu, adres e-mail, wizerunek, głos.
5. Powierzone przez Zamawiającego do przetwarzania dane osobowe mogą być przetwarzane przez Wykonawcę wyłącznie w celu realizacji umowy i w terminie obowiązywania umowy. W przypadku przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych objętych powierzeniem do celów innych niż określone w umowie oraz w przypadku przetwarzania przez Wykonawcę innych danych osobowych niż dane powierzone na podstawie umowy Wykonawca staje się administratorem tych danych.
6. Realizując cel, o którym mowa w § 2 Wykonawca dokonuje czynności przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszej umowie oraz poleceniach i instrukcjach Zamawiającego.
7. Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych, o których mowa w art. 13 i 14 Rozporządzenia. Wykonawca będzie

przekazywał w imieniu Zamawiającego klauzulę informacyjną wg wzoru, który stanowi załącznik nr 5 do niniejszej umowy. Wykonawca podejmie odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu udokumentowania wykonania tego obowiązku, zgodnie z zasadą rozliczalności.

8. Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO;
- 2) nietworzenia kopii dokumentów innych niż niezbędne do realizacji umowy;
- 3) trwałego i nieodwracalnego usunięcia danych osobowych ze wszystkich nośników będących w posiadaniu Wykonawcy nie później niż w terminie 7 dni od dnia podpisania przez Strony ostatniego protokołu odbioru i niezwłocznego przekazania Zamawiającemu oświadczenia, w którym potwierdzi, że nie posiada żadnych danych osobowych, których przetwarzanie zostało mu powierzone niniejszą umową, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych;
- 4) udzielenia pomocy Zamawiającemu, w niezbędnym zakresie, podczas wywiązywania się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw, o których mowa w rozdziale III RODO, oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO;
- 5) udzielenia Zamawiającemu, na każde jego żądanie, wszelkich informacji na temat przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych;
- 6) współpracy z Zamawiającym w zakresie powiadamiania odpowiednich organów lub osób, których dane dotyczą.

9. Wykonawca niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin, poinformuje Zamawiającego o:

- 1) wszelkich przypadkach naruszenia obowiązków Wykonawcy dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, naruszenia tajemnicy tych danych osobowych lub ich niewłaściwego wykorzystania;
- 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przez organ nadzorczy, Policję lub sąd.

10. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia kontroli lub audytu zgodności przetwarzania danych osobowych zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 r. (Dz.U. z 2019 r., poz. 1781) oraz RODO.

11. Wykonawca umożliwi Zamawiającemu lub wskazanemu przez Zamawiającego podmiotowi dokonanie kontroli lub audytu zgodności przetwarzania danych osobowych z RODO, ustawą o której

mowa w ust. 10 lub umową w miejscach, w których są one przetwarzane, w obiektach wykorzystywanych przez Zamawiającego.

12. Wykonawca jest zobowiązany zastosować się do zaleceń Zamawiającego dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, wynikających z kontroli lub audytu przeprowadzonej na podstawie ust. 9.
13. Wykonawca ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Zamawiającego, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem przepisów RODO, a także za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie z umową.
14. Zamawiający nie upoważnia Wykonawcy do dalszego powierzenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Zamawiającego innym podmiotom.
15. Roszczenie o wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu przetwarzania danych osobowych jest zaspokojone w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 umowy.
16. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie na obszarze Europejskiego Obszaru Gospodarczego, na zasadach określonych w obowiązujących go przepisach dotyczących ochrony danych osobowych, chyba że obowiązek taki nakłada na Zamawiającego prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu on podlega. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Wykonawca informuje Zamawiającego o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

§ 11.

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa polskiego.
2. Zmiana treści umowy wymaga zachowania formy pisemnej lub elektronicznej (kwalifikowany podpis elektroniczny), pod rygorem nieważności.
3. Spory powstałe w związku z wykonywaniem umowy Strony zgodnie poddają rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo ze względu na siedzibę Zamawiającego.
4. Dniem zawarcia umowy jest dzień podpisania przez ostatnią ze Stron lub dzień doręczenia ostatniej ze Stron dokumentu obejmującego treść oświadczeń woli składających się na umowę, podpisanego przez Stronę przeciwną, zgodnie z art. 78 § 1 Kodeksu cywilnego.
5. Integralną częścią umowy są następujące załączniki:
 - 1) Załącznik nr 1: Zapytanie ofertowe;
 - 2) Załącznik nr 2: Oferta Wykonawcy;
 - 3) Załącznik nr 3: Wzór wykazu godzin do Zadania nr 1 i 2;

- 4) Załącznik nr 4: Wzór oświadczenia Wykonawcy;
- 5) Załącznik nr 5: Klauzula informacyjna RODO.

.....

ZAMAWIAJĄCY

.....

WYKONAWCA